Anul 47-lea Duminică 3 Decemvrie 1939 Nr. 49

FOAIA POPORULUI

Cea mai veche foaie poporală, naţională şi politică, înfiinţată la anul 1892

Un număr: 3 lei — Apare în fiecare Duminecă — Un număr: 3 lei

PREŢUL ABONAMENTULUI
Pe un an . . . . . Lei 140·—
Pe o jumătate de an . . . . Lei 70·—
Pentru America 3 dolari pe un an întreg
Pentru societăţi şi autorităţi 300 lei anual

Director-Proprietar : N. BRATU, fost Senator

Redacţia şi Administraţia :
Sibiu, strada Regina Maria No. 57

Inreg. la Trib. Sibiu No. 187—1938.

INSERATE
se primesc la BIROUL ADMINISTRAŢIEI
Sibiu, str. Regina Maria 57 (fostă Cisnădiei
Preţul înseratelor
Un şir petit 8 Lei pentru fiecare publicare

1 Decemvrie
1918—1939

Din ce ne depărtăm mai mult de anul 1918, — când s'a sfârşit marele războiu, — din ce ne dăm mai bine seama, ce a fost, ce este şi va fi ziua de 1 Decemvrie 1918...

Pe o vreme rea, cu zăpadă şi noroi, toată suflarea românească din Transilvania şi Banat pornise spre Alba-Iulia, cu trenurile, cu căruţele, cei din apropiere pe jos, ca să fim cât mai mulţi prezenţi la marele praznic al Unirii tuturor Românilor.

Era o însufleţire şi o bucurie de nedescris. Vedeam în zare o nouă viaţă naţională. Ne bucuram în aşteptarea dreptăţii româneşti şi a libertăţii româneşti...

Gândurile noastre erau curate ca razele soarelui, iubirea frăţească nemărginită, dorul de muncă în plină desvoltare. Ziua şi noaptea nu ne cugetam, decât la noua viaţă, în Ţara Românească, pentru care să muncim ca s'o întărim şi mai mult, spre a putea apoi dovedi lumii, că suntem vrednici de ceeace am sperat şi acum se înfăptueşte...

Aşa cugeta toată suflarea românească din Transilvania şi Banat în preajma zilei de 1 Decemvrie. Aşa se explică marea însufleţire pentru Unire fără condiţii.

Hotărîrile luate la Alba-Iulia au preocupat cu mult înainte pe conducătorii istoricului Partid Naţional Român, care era exponentul întregei mişcări naţionale în ţinuturile noastre.

Moţiunea votată de adunare a fost îndelung chibzuită şi desbătută. La baza hotărârilor era voinţa unui neam de milioane, iar principiile proclamate de preşedintele Wilson al Americei — că fiecare popor are libertatea să-şi hotărască însuşi soarta — a uşurat întru câtva frământările momentane cu naţiunea fostă stăpânitoare.

După adunare, o delegaţie a fost trimisă la Bucureşti, să se prezinte Majestăţii Sale Regelui Ferdinand şi Guvernului Român, aducându-le la cunoştinţă Unirea Transilvaniei şi Banatului cu Patria-Mamă, urmând ca Guvernul Român să trimită această hotărâre a milioane de cetăţeni şi la Conferinţa de Pace la Paris, unde acest document era absolut necesar pentru înfăptuirea idealului de toţi dorit.

Aşa s'a plănuit şi înfăptuit Unirea dela 1 Decemvrie 1918. Massele populare, ba chiar şi unii conducători dela centru, n'au dat atunci prea mare importanţă hotărîrilor juridice *dela Alba-Iulia.*

Acum, din ce ne depărtăm mai mult de acea istorică zi, din ce vedem complicându-se unele stări, — din ce mai bine ne putem da seama asupra prevederilor politice, cari s'au pus la baza hotărîrilor dela Alba-Iulia.

1 Decemvrie creşte în importanţă. **N. B.**

Sărbătorirea zilei de 1 Decemvrie

Vineri 1 Decemvrie a. c. cu ocazia aniversării Unirii Ardealului la Patria-mamă, se va oficia, la ora 11, un Te-Deum în Biserica Sfintei Patriarhii din Bucureşti, cu onorurile militare obişnuite, la care vor asista: Preşedintele Consiliului de Miniştri, Patriarhul României, Consilierii Regali, membrii Guvernului, Reprezentanţii F. N. R. şi reprezentanţii înaltelor autorităţi civile şi militare.

Un asemenea serviciu religios se va oficia în toată ţara la aceiaş oră, la care vor asista autorităţile civile, militare şi locale.

Ţinuta pentru Te-Deum va fi F. R. N., de ceremonie : decoraţiuni şi mari cruci cu cordon.

Magistratura, Consiliul Legislativ, Inalta Curte de Conturi şi Curţile Administrative: roba, decoraţiuni şi mari cruci cu cordon.

Militarii : ţinuta No. 6 (veston şi pantaloni kaki, cismă neagră, manta, centură de piele, sabie, mănuşi roşii, cască (ultimul model).

In acea zi, autorităţile publice şi şcolile vor fi închise. Ele se vor redeschide Sâmbătă dimineaţa.

Se vor arbora drapele.

*

Cu prilejul zilei de 1 Decemvrie, la Alba Iulia se ţine o mare adunare populară.

Cum s'a format noul guvern Tătărescu

După cum am scris în numărul trecut, la ultime ştiri, demisionând guvernul Argetoianu, M. S. Regele a încredinţat cu formarea noului guvern pe d-l consilier regal Gheorghe Tătărescu, care Vineri seara 24 Nov. c., a depus jurământul, iar a doua zi Sâmbătă 25 Nov. s'a prezentat parlamentului. Noul guvern se compune în modul următor :

Gh. Tătărescu, Preşedinte al Consiliului de miniştri şi ad-interim la Interne.
Ion Nistor, Ministrul Cultelor şi Artelor.
Gh. Ionescu-Siseşti, Agricultură şi Domenii.
Victor Slăvescu, Inzestrarea Armatei.
Istrate Micescu, Justiţie.
Silviu Dragomir, Minorităţi.
Const. Angelescu, Economia Naţională.
Mitiţă Constantinescu, Finanţe.
Gen. *Paul Teodorescu*, Aer şi Marină.
Mihail Ralea, Muncă.
Gr. Gafencu, Externe şi interim Propagandă.
Petre Andrei, Educaţia Naţională.
Traian Pop, Inventarierea Avuţiilor Publice.
Gen. *Ioan Ilcuş*, Apărarea Naţională.
C. Giurescu, Organizarea Front. Ren. Naţ.
Prof. *Dr. Hortolomei*, Sănătate şi Ocrot. Soc.

Subsecretari de Stat :

Mihail Şerban, Agricultură şi Domenii.
Dr. Petre Topa, Sănătate.
Radu Portocală, Interne.
V. Toni, Educaţia Naţională.
Gh. Grigorovici, Muncă.
Gh. V. Vântu, Interne.
Titus Popovici, Economia Naţională.
N. Sibiceanu, Preşedinţia Consiliului.

Miniştrii *eşiţi* din guvern

C. Argetoianu, prim-ministru.
Gen. *G. Marinescu*, Ordinea Pub., desfiinţat.
Nic. Otescu, Interne.
Ion Bujoiu, Economia Naţională.
Gen. *dr. N. Marinescu*, Sănătate.
M. Ghelmegeanu Lucrări Publice.
N. Zigre, Culte şi Arte.
N Cornăţeanu, Agricultură şi Domenii.
V. Iamandi, Justiţie.
Al. Radian, Propagandă.

Subsecretari *eşiţi* din guvern:

G. Filip, Preşedinţie ; *V. Jinga*, Economia Naţională.

Noi miniştri *intraţi* în guvern :

Gh. Tătărescu, Ion Nistor, Gh. Ionescu-Siseşti, Istrate Micescu, ing. Ion Gigurtu, C. Angelescu, prof. Dr. Hortolomei.

Subsecretari de Stat *intraţi* în guvern :

Dr. Petre Topa, Radu Portocală, Gh. Grigorovici, Gh. V. Vântu, Titus Popovici. N, Sibiceanu.

Programul noului guvern

Noul guvern a comunicat Ţării programul de guvernare. E lung şi cuprinde multe. Il publicăm la alt loc în întregime, cum am dat şi altele în trecut, aşteptând înfăptuirea. Dintre multele puncte scoatem la iveală uşurarea cenzurei şi o mai largă libertate, *cari sunt recunoscute ca necesare. Ne bucurăm, rămânând în aşteptarea celor făgăduite. Vom vedea ce ne aduce viitorul.*

Politica externă a României

In împrejurările grele prin cari trecem, ministrul nostru de externe Gr. Gafencu a aflat necesar, să facă o amănunţită expunere a situaţiei politice externe.

Dăm în corpul foii de azi această expunere, asupra căreia atragem atenţia cititorilor noştri. Sunt declaraţii făcute cu mare chibzuială şi tâlc, ca să nu jignească pe nimeni.

Citindu-le cu atenţie, ne putem orienta într'o măsură oarecare, asupra la diferite puncte mai grele de pătruns.

Programul noului guvern Tătărescu

Dl. prim-ministru *Gh. Tătărescu* a expus, Marţi seara 28 Noemvrie 1939, la posturile de Radio, programul de lucru al noului guvern, pe care îl publicăm în cele următoare:

In seara aceasta, drept început la actele noastre, voesc să aduc ţării un cuvânt de lămurire, atât asupra greutăţilor şi problemelor care ne stau în faţă, cât şi asupra programului care va călăuzi toate hotărîrile noastre.

Voi vorbi limpede — voi vorbi fără înconjur: cuvântul acesta de lămurire este un act de conştiinţă.

Am fost chemat prin Inalta încredere a Majestăţii Sale Regelui, la cel mai înalt post de răspundere în Stat, iar Guvernul ce prezidez a fost chemat să stăpânească una din cele mai grele situaţii din ultimul timp.

Ţara aşteaptă azi cu nerăbdare actele noului Guvern; aceste acte nu vor întârzia.

Neutralitatea României va fi păstrată

Greutăţile care ne stau în faţă sunt îndeobşte cunoscute.

Conflictul, care însângerează iarăşi omenirea, a creat situaţii grele şi a ridicat probleme grave nu numai pentru beligeranţi, dar a creat situaţii grele şi a ridicat probleme grave pentru toate Statele Europei, provocând o stare de nesiguranţă obştească şi desorganizând de pe acum rânduelile economice ale tuturor popoarelor.

Faţă de acest conflict, România şi-a fixat poziţiunea: neutralitatea.

Această hotărîre este expresiunea voinţei obşteşti. Poporul Român nu se va bate decât pentru propriile sale destine. România este şi va rămâne neutră, cu dorinţa de a întreţine raporturi prieteneşti cu toate popoarele şi în special cu toţi vecinii.

Dar această neutralitate trebue apărată şi, poate, vor veni împrejurări în cari această neutralitate va trebui impusă. Apărarea ei se reazimă în primul rând pe puterea armelor noastre şi pe puterea rezistenţei sufleteşti a poporului nostru. Deaceea, întărirea şi amplificarea pregătirii noastre militare trebue să rămână şi pentru ziua de mâine dominanta tuturor preocupărilor şi a tuturor actelor Guvernului nostru.

GREUTAŢILE ECONOMICE

Această întărire a reclamat, însă, şi reclamă încă un efort financiar (sforţare materială) pe care ţara nu l-a mai avut de făcut dela marele războiu. Armament, echipament, fortificaţii, concentrări pentru instrucţie — în fiecare din aceste sectoare ale apărării s'au învestit şi se vor mai învesti încă miliarde, cari nu pot fi procurate decât prin contribuţia tuturor cetăţenilor, sub formă de impozite şi de taxe.

Aceste impozite şi aceste taxe sunt însă tot atâtea cauze ale măririi preţurilor şi, deci, o cauză permanentă (neîncetată) de scumpire a traiului.

Iată o primă serie de greutăţi. Dar nu sunt singurele.

Scumpirea traiului

Alături de greutăţile ridicate de nevoile apărării ţării, se ridică greutăţile provocate de schimbările economice create de conflictul european. Schimburile cu străinătate sunt tot mai mult stânjenite. Mărfurile gata, materiile prime şi materiile semifabricate, de care au nevoie industria şi consumul nostru, se importă tot mai anevoios de peste graniţe şi se dobândesc în condiţii tot mai grele şi cu preţuri tot mai ridicate. Ridicarea preţurilor tuturor acestor materiale de import constitue un nou element de scumpire generală a traiului.

Pe de altă parte, pornirea de speculă şi manoperile speculatorilor, pe care vom şti să le înfrânăm, au agravat şi mai mult situaţia economică, cu care avem de luptat azi şi care apasă aşa de greu asupra tuturor claselor consumatoare şi mai ales asupra claselor nevoiaşe. Iată un nou izvor de greutăţi.

Apoi, concentrările pentru instrucţie şi fortificaţii la graniţă au rupt dela rosturile lor zeci de mii de braţe. Meseriaşul a lăsat din mâini unealta, plugarul şi-a părăsit ogorul. Rechiziţiile de animale şi vehicule au adâncit şi mai mult urmările acestui exod de braţe.

Producţia generală s'a resimţit. Multe din ogoarele ţării stau azi nesemănate, în multe uzine s'a redus lucrul şi o micşorare în producţie atrage fatal iarăşi o scumpire a produselor.

Toate aceste cauze — am enumerat pe cele mai importante — au creat dezechilibrul general economic cu care toate clasele luptă din greu.

PLANURILE DE REORGANIZARE

Alături de aceste greutăţi izvorîte din perturbaţiile economice, urmarea imediată a stării de războiu, se înşiră problemele consolidării statului, problemele de organizare, unele vechi, altele noui, ridicate de introducerea noului regim constituţional. Reorganizarea tuturor serviciilor publice trebue continuată, şi fără de întrerupere, pentru a putea aşeza desvoltarea Statului pe noile drumuri deschise de Constituţia din Februrie 1938.

Nu mai puţin importantă rămâne executarea unui mare program de investiţii necesar organizării tehnice a României, în vederea punerii în valoare a tuturor bogăţiilor sale şi a organizării sale industriale, cu atât mai necesară faţă de transformările radicale ale organizării economice mondiale, care obligă ţara noastră să nu se bizue decât pe propriile ei izvoare.

Executarea acestui program de investiţii, mai necesar azi ca oricând, e stânjenită însă prin desorganizarea vieţii economice şi de starea de nesiguranţă generală.

In toate domeniile s'au îngrămădit astfel dificultăţile, crizele, obstacolele, în timp ce în toate straturile sociale şi-au făcut loc restrângerea şi îngrijorarea.

Iată, în câteva linii, situaţia generală.

Primele hotărâri ale guvernului

Cu hotărîre grea am primit această situaţiune.

Sunt conştient de seriozitatea ei, dar sunt tot atât de conştient de puterile de realizare ale Guvernului ce prezidez. Nu ne desarmează nicio greutate şi nu ne înfrică nicio ameninţare. Suntem învăţaţi să ne ridicăm deasupra nevoilor şi vom şti să le învingem.

Am alcătuit un program de guvernare. Acest program cuprinde două părţi: un program de realizări imediate şi un program de reforme — un program de durată. Programul de realizări imediate e chemat să facă faţă nevoilor celor mai urgente şi problemelor care aşteaptă grabnică deslegare.

Acest program a început să fie înfăptuit. Primele hotărîri sunt cele luate în şedinţa de azi. (Vezi pagina 7 sus).

PLANURILE GENERALE ALE GUVERNULUI

Din aceste hotărîri se desprind primele planuri generale ale guvernării care începe: crearea unui climat de destindere, de pacificare şi de adâncire a solidarităţii naţionale, organizarea ţării în vederea crizei economice, desăvârşirea organizării forţelor de apărare cu ajutorarea celor ce-şi îndeplinesc datoria sub drapel, cruţarea banului public.

Aceste planuri generale vor rămâne permanente în tot timpul guvernării noastre.

La aceste hotărîri se adaugă un corolar: libertatea criticei obiective şi a controlului onest al opiniei publice.

UŞURAREA CENZUREI

Am dat azi instrucţiuni noui serviciului de cenzură, pentru a lăsa libere criticile obiective (drepte) ale hotărîrilor guvernului şi plângerile, ori de unde ar veni. Suntem convinşi, că într'un regim fără de controlul opiniei publice înfloresc excesul şi abuzul şi, de aceia, considerăm crit ca cinsită şi discuţiile neinteresate o utilă forţă de colaborare a Guvernului.

Nu vom împiedeca nici criticile şi nici doleanţele, căci nu vom avea nimic de ascuns ţării şi, de va fi să greşim vom mărturisi cinstit greşala noastră.

In acest spirit vom guverna şi vom administra.

Un program de reforme

Sub înalta îndrumare a M. S. Regelui am elaborat apoi un mare program de reforme, un program de durată.

Inlăturarea dificultăţilor de azi şi crizelor de dură actualitate nu pot rămâne exclusiva preocupare a Guvernului. Problemele de organizare şi problemele de refacere economică, ca şi problemele sociale vechi şi noui, nu pot rămâne fără deslegare. Procesul de consolidare şi de înoire nu poate — nu trebue — să fie întrerupt, ci dimpotrivă trebue accelerat până la desăvârşirea reorganizării Statului nostru.

Pentru a putea face faţă tuturor acestor mari preocupări, Guvernul a elaborat un nou program pe care îl aduc la cunoştinţa ţării. Iată textul acestui program:

Situaţia actuală reclamă realizarea unui nou program de guvernare, desvoltător al principiilor cuprinse în Constituţiunea din Februarie 1938 şi în programul general, de înoire şi consolidare, al Frontului Renaşterii Naţionale.

Grija noastră de căpetenie va fi păstrarea şi apărarea patrimoniului naţional. In acest scop, vom urmări cu toată hotărârea desăvârşirea înzestrării armatei şi organizarea totală a forţelor de apărare ale naţiunii.

Momentul pe care îl trăeşte naţiunea română, imprimă noului program de guvernământ un întreit caracter: naţional, social şi tehnic.

Naţional prin scop, social prin mijloace, tehnic prin metodă — acest program e menit să rezolve problemele prezentului şi să pregătească căile viitorului. El este cuprins în următoarele puncte care formează baza politicei noului guvern:

I. Politica generală

1. — Aplicarea integrală a Constituţiunii din Februarie 1938, şi desăvârşirea organizării Statului Român în cadrul principiilor şi a aşezămintelor hotărîte de ea;

2. — Menţinerea integrală şi leală a neutralităţii României, în cadrul politicii sale de pace şi de concordie internaţională;

3. — Creiarea condiţiilor organice, graţie cărora întreaga ierarhie a posturilor de conducere în Stat să fie încredinţată elitelor de muncă;

4. — Promovarea elementului românesc printr'o continuă acţiune de ajutorare legală, pentru a putea să-şi împlinească rolul ce i se cuvine în Statul nostru naţional.

5. — Inlesnirea unei emigrări metodice a elementului evreesc nebăştinaş;

6. — Desăvârşirea măsurilor luate pentru a asigura minorităţilor etnice, în cadrul unei politici de Stat neschimbăcioase egală îndreptăţire precum şi păstrarea credinţei, a limbei şi a cultului lor. Această reglementare se va face printr'o „lege a minorităţilor".

7. — Obţinerea pentru Românii din afara hotarelor a unui tratament egal cu acela pe care îl au minorităţile la noi.

8. — Reorganizarea tehnică a tuturor administraţiilor şi serviciilor publice, urmărind simplificarea acţiunii administrative şi dându-i un caracter de creaţie gospodărească.

Principiile din care se va inspira această reorganizare vor fi acelea ale administraţiilor private.

9. — Intocmirea unui nou statut al funcţionarilor publici, precizându-se răspunderile şi drepturile lor, maximum de garanţii ce se vor efectua potrivit principiilor aplicate la înaintările în armată; fiecare minister îşi va întocmi anuarul său. Totdeodată se va înfăptui armonizarea salariilor.

II. Politica socială

10. — Armonizarea socială prin îndeplinirea, atât din partea capitalului cât şi a muncii, a tuturor obligaţiilor cerute de spiritul vremii.

11. — Obligaţia pentru toţi de a lucra efectiv într'o ramură de activitate şi putinţa pentru fiecare de a ajunge prin munca sa proprietar.

Imbunătăţirea condiţiilor de viaţă a păturii muncitoreşti; înmulţirea construcţiilor muncitoreşti şi desvoltarea creditului meşteşugăresc în vederea procurării de unelte de către micii meşteşugari. Intărirea clasei micilor comercianţi şi industriaşi.

12. — Intărirea clasei micilor proprietari, organizarea dreptului de preemţiune (moşiile de vânzare să le cumpere statul) şi putinţa colonizării pe terenurile pe care se va exercita acest drept.

13. — Complectarea organizării sanitare a ţării; extinderea asistenţei medicale, desvoltarea medicinei preventive, mai ales la sate, protecţiunea copilului şi a femeii muncitoare, măsuri de prevedere sanitară cerută de împrejurările excepţionale prin care trecem. Consacrarea dreptului de asistenţă şi asistenţa obligatorie. Ocrotirea familiilor numeroase.

14. — Organizarea în cadrul Frontului Renaşterii Naţionale a breslelor şi a tuturor colectivităţilor.

15. — Observarea strictă a celei mai rigide morale în toate actele de administrare şi de gestiune.

III. Politica economică şi financiară

16. — Stabilirea unui plan general pe ţară în vederea sporirii la maximum a producţiei agricole şi industriale şi a organizării muncii naţionale, în cadrul unui *program de cinci ani,* care va avea de scop raţionalizarea şi tehnicizarea agriculturii şi punerea în valoare a tuturor bogăţiilor ţării.

La executarea acestui program va concura întreg aparatul de Stat, de judeţ şi de comună, inclusiv preoţii şi învăţătorii. Invăţătorii vor fi chemaţi treptat pentru a-şi desăvârşi cunoştinţele agronomice. *Fiecare comună va avea un învăţător agronom.*

17. — Neatârnarea economică în acele domenii, în care producţia naţională poate răspunde la toate nevoile. Astfel, cultivarea cânepei, inului, bumbacului şi industrializarea plantelor textile, trebue ridicată la rangul unei probleme naţionale.

18. — Realizarea unei politici financiare şi bugetare asigurând satisfacerea nevoilor obşteşti cu înlăturarea tuturor chestiunilor ce nu sunt strict necesare, precum şi a tuturor investiţiunilor neproductive.

Timp de cinci ani bugetele administraţiilor publice nu vor prevedea decât investiţii productive. Aşezarea impozitelor va însemna o mai dreaptă împărţire a sarcinilor fiscale, care să meargă treptat, dela apărarea minimului de existenţă la impunerea progresivă a marilor venituri, cu luarea de măsuri care să împiedice în acelaşi timp evaziunea fiscală.

Apărarea monedei naţionale va constitui preocuparea de căpetenie a politicei economice şi financiare, pentru a se asigura astfel economiei naţionale liniştea şi siguranţa atât de necesare propăşirii sale.

Inventarierea şi buna administrare a avuţiilor publice şi întocmirea cărţilor funciare.

IV. Politica culturală şi bisericească

19. — Intărirea credinţei şi asocierea bisericilor naţionale la opera de ridicare a statului, asigurându-le un rol precumpănitor în realizarea asistenţei publice.

20. — Asigurarea celor mai bune condiţii pentru crearea şi difuzarea culturii româneşti.

21. — Indrumarea şcoalei în legătură cu realităţile sociale, economice, şi culturale româneşti. Reorganizarea învăţământului meseriilor şi comerţului cu scopul de a face posibilă crearea unei clase de meseriaşi şi negustori români.

22. — Rezolvarea problemei tineretului prin instaurarea unui regim de ocrotire materială, de întărire morală şi de disciplină naţională, care să asigure ridicarea elementelor de muncă şi de merit ale tinerelor generaţii.

Iată programul nostru de guvernare în viitor.

In aplicare, el va avea de scop: să adâncească ideia naţională în organizarea vieţii de Stat, precum şi în toate domeniile vieţii sociale, economice şi culturale, să facă un pas hotărîtor pentru realizarea dreptăţii sociale reclamate de toate prefacerile şi năzuinţele care nasc sub ochii noştri şi să aşeze metodele technice impuse de ştiinţă şi raţiune la baza tuturor transformărilor la care trebue supusă organizarea economică a ţării noastre.

Organizarea producţiei şi a muncii naţionale

Accentul guvernării noastre va cădea în special pe aceasta din urmă reformă.

Nu stau la îndoială a declara, cu prilejul acestui prim contact cu ţara, că cea mai mare parte din nevoile şi lipsurile noastre se datoresc producţiei defectuoase (rea), producţiei neraţionale, producţiei neîndestulitoare, care, cu toate sforţările din trecut, continuă încă.

In ziua în care vom spori şi ameliora prin mijloace technice noui producţia noastră agricolă şi industrială — şi o putem face — în ziua aceea se va fi pregătit rezolvarea şi a problemelor bugetare şi a chinuitoarei probleme a subnutriţiei (hrana slabă) populaţiei ţărăneşti precum şi a numeroase probleme sociale care îşi aşteaptă deslegarea.

Ameliorarea vieţii claselor muncitoare în ţara noastră nu este atât o problemă de repartiţie, cât o problemă de producţie; ea este o problemă technică şi nu una ideologică.

Sporul de muncă şi ameliorarea muncii prin maşini atât în agricultură cât şi în industrie sunt singurele mijloace pentru a ridica standardul de viaţă al claselor muncitoare şi a crea buna stare generală.

Cerem sprijinul ţării

Vom lucra fără odihnă şi cu însufleţire la înfăptuirea programului expus, al cărui ţel final este statornicirea păcii înăuntru şi apărarea păcii la hotare.

Dacă nu vom cruţa nicio sforţare şi, de va fi nevoe, nici o jertă cu prilejul îndeplinirii sarcinilor noastre, avem la rândul nostru dreptul să cerem sprijinul ţării.

De aceea, în numele grelelor îndatoriri şi a marilor răspunderi cari apasă asupra mea şi a colaboratorilor mei, reclam acest sprijin în toate împrejurările şi sub toate formele în care el ni se poate da şi reclam, în special până la sfârşitul crizei internaţionale, un armistiţiu al tuturor patimilor.

Să dispară din mijlocul nostru gâlcevile mărunte şi pălăvrăgeala aţâţătoare, mai primejdioasă uneori decât chiar actele de răsvrătire. Semănătorii de ură să aştepte alt anotimp şi otrăvitorii de suflete să şomeze pentru câtăva vreme, aşteptând timpuri mai liniştite. Numai în vremurile Bizanţului, când oştile erau de veghe la graniţă, sedentarii săpau, prin certuri şi comploturi sufletul rezistenţei.

Armata noastră — ofiţeri şi trupă — înşirată de luni de zile dealungul fruntariilor, acceptă cu bărbăţie lipsurile inerente vieţii de câmp şi, prin elanul şi spiritul de jertfă pe care le vădeşte în toate împrejurările, ne chezăşueşte independenţa şi integritatea teritoriului. Ii aduc, şi pe această cale, expresiunea recunoştinţei ţării şi a guvernului.

Dar armata aceasta nu trebue să fie lovită pe la spate de sfâşieri lăuntrice. Inapoia frontului dela fruntarii trebue să se ridice frontul intern al solidarităţii româneşti, izvor de puteri pentru stăpânirea tuturor dificultăţilor şi a tuturor ameninţărilor.

Strajă gurii, barieră patimilor, pornire numai pentru muncă, — iată poruncile de care trebue să asculte toate conştiinţele româneşti. Dorul de unire să ne înseneze sufletele; unire — unire sacră în jurul Regelui, astăzi mai mult ca oricând, pavăză

de apărare împotriva tuturor forţelor care s'ar putea coaliza pentru a sfărâma unitatea neamului nostru şi integritatea fruntariilor eterne ale ţării.

Iată comandamentul suprem ce am dreptul să reamintesc ţării în acest ceas de istorică răspundere!

Il reamintesc mai ales clasei ei conducătoare. Această clasă conducătoare trebue, prin actele şi atitudinile ei, să se aşeze în fruntea cruciadei pornite pentru împlinirea poruncilor solidarităţii naţionale. Ea trebue să fie în acest greu ceas, pildă de înţelegere, pildă de muncă şi pildă de jertfă.

Nu este, în îndeplinirea acestor mari îndatoriri, numai spirit de generozitate, ci şi spirit de conservare.

Intrevăd o zi în care, în largul lumii după zduncinul şi prefacerile provocate de acest războiu, se va sfărâma iarăşi zăgazul nebuniilor şi în care va bate iarăşi vântul sfărâmător a tot ce este ierarhic şi aşezământ de conservare. Şi nu vor rezista în toată lumea decât acele clase conducătoare, care prin munca şi jertfele lor îşi vor fi legitimat şi rosturile şi utilitatea.

Sunt semne că clasa noastră conducătoare voeşte să-şi înţeleagă acest rost şi voeşte să-şi valorifice această utilitate şi, de aceea, sunt încredinţat că în ţara noastră, sănătoasă şi dornică de linişte şi de ordine socială, va fi zid nebiruit împotriva tuturor curentelor de dezagregare.

Pretutindeni glasul solidarităţii a început să domine poruncitor toate sufletele.

Pretutindeni în toate colţurile ţării, generozitatea şi spiritul de jertfă au început să sfarme hotarele egoismului. Mâinile celor ce au de prisos se deschid larg şi sporesc tot mai mult actele de solidaritate.

Şi nu pot găsi acestei expuneri o încheere mai fericită, decât aducând un omagiu tuturor celor cari formează azi armata asistenţei naţionale. Il aduc mai ales femeilor române, care dau pildă celor mai înălţătoare acte de abnegare şi de generozitate şi care, în atelierele de lucru unde se confecţionează cămaşa soldatului, în comitetele de ajutorare pentru concentraţii dela graniţă — făuresc o operă de cea mai bună tradiţie românească şi făuresc un titlu de recunoştinţă pe care ţara nu li-l va precupeţi.

Indemnul meu este ca această acţiune să se adâncească şi să se generalizeze.

Sunt încredinţat că va fi, după cum sunt încredinţat că ţara ne va da sprijinul pe care îl cerem azi şi, astfel, ţară şi guvern uniţi în aceleaşi răspunderi şi legaţi în aceleaşi nădejdi, putem privi în linişte zilele ce vin.

Sunt încredinţat, că în sufletul fiecărui român luminează vie conştiinţa misiunii ce o avem de a păstra neştirbită moştenirea ce ne-au lăsat-o generaţiile trecute şi că această conştiinţă ne va întări în lupta împotriva greutăţilor de o zi şi în rezistenţa împotriva adversităţilor trecătoare — dându-ne astfel putinţa ca la capătul acestor ceasuri grele, sub conducerea Marelui nostru Rege să culegem roadele tuturor sforţărilor, a tuturor privaţiunilor şi a tuturor jertfelor noastre!

Să trăiască Majestatea Sa Regele Carol al II-lea!

SANATATE!

CALENDARUL POPORULUI pe 1940 apare în săptămâna viitoare. Schimbările de târguri, să ni se anunţe cât mai grabnic, iar comenzile de călindare încă se pot face.

Politica externă a guvernului

D-l ministru de externe GR. GAFENCU lămureşte politica României faţă de alte ţări

Mercuri 29 Nov. 1939, d-l ministru Gafencu a făcut o amănunţită expunere politică în faţa comisiilor afacerilor străine reunite ale Adunării Deputaţilor şi Senatului.

Şedinţa a avut loc la Senat şi a fost prezidată de d-l Victor Antonescu, preşedintele comisiunii. Pe banca ministerială se aflau membrii guvernului în frunte cu d-l prim-ministru Gh. Tătărescu. De asemenea erau de faţă şi domnii consilieri regali.

Considerând tulburările de prezent în lume, declaraţiile d-lui ministru Gafencu pot produce oarecare orientare asupra intereselor României şi a legăturilor noastre cu alte ţări.

D-l ministru de externe Gafencu a spus între altele următoarele :

DUPA 3 LUNI DELA INCEPEREA RASBOIULUI

In cuvântarea pe care am avut cinstea s'o ţin la Cameră, la 9 Iunie, am lămurit ţelurile paşnice ale politicei noastre externe. Am arătat, atunci, că o ţară care nu râvneşte la bunurile altuia, dar îşi apără cu hotărîre bunurile ei, e o chezăşie de siguranţă pentru ea şi pentru alţii.

Vom cerceta azi, cu toată măsura pe care ne-o impun împrejurările, dar şi cu toată sinceritatea ce trebue să ne însufleţească pe toţi, situaţia ţării în vârtejul frământărilor internaţionale, trei luni după a. prinderea războiului european.

Am intrat în aceste vremi crâncene, de a căror urmări sângeroase am fi vrut să vedem feriţi şi pe alţii, cu conştiinţa împăcată.

Suntem gata să ne facem datoria către ţară. Armata noastră străină de orice gând de agresiune, stă de veghe la hotare.

Nu ne-am dat în lături dela nici o colaborare ce ni s'a oferit, pentru a întări stările politice sau economice din jurul nostru. Fără a ne înşela asupra puterilor noastre, dar şi fără a uita de menirea ce avem de înfăptuit, am căutat să ferim asemenea colaborări de orice spirit agresiv sau exclusivist şi ne-am străduit să păstrăm, în toate, acea cumpănă dreaptă, trebuincioasă atât pentru împlinirea îndatoririlor noastre în afară, cât şi pentru a păstra neatinsă întreaga noastră neatârnare.

Legăturile noastre cu marile puteri

Cunoaşteţi legăturile noastre economice, făcute de curând, cu statele de care ne apropie însemnate interese complimentare. Mă gândesc la acordul economic încheiat cu Germania în primăvara trecută. Aceste legături s'au dovedit a fi, în împrejurări grele, nu numai mijloace bune de schimb, ci şi adevărate instrumente de pace.

Ştiţi iarăşi că garanţiile prieteneşti ce ni s'au dat de Franţa şi de Anglia — garanţii formulate, cum ţinem minte cu mulţumire, în termeni precişi şi generali, — ne-au ajutat să înmulţim străduinţele noastre pentru a statornici raporturi de încredere cu toţi vecinii.

Când războiul a izbucnit nu am avut decât să precizăm o situaţie de mai înainte lămurită. Comunicatul Consiliului de Miniştri, din 4 Septembrie arată, că Romănia „îşi păstrează atitudinea ei paşnică de până acum şi îşi urmează acţiunea de destindere faţă de vecini".

Două zile mai târziu, la 6 Septembrie, Majestatea Sa Regele convoacă la Cotroceni pe Consilierii Regali, pe Primul Ministru şi pe Ministrul de Externe.

Acesta din urmă, după ce expune politica Guvernului arătând „Că bunele raporturi întărite cu toate puterile nu cuprind angajamente care să ne oblige la participarea la conflict", şi că „păstrarea unei atitudini paşnice este deplin îndreptăţită prin necesitatea de a feri de război basinul dunărean şi balcanii", a încheiat arătând că politica de până azi „ne cere se urmăm de acum înainte regulele de *neintervenţie* şi de *neutralitate,* întrucât conflictul nu atinge interesele, independenţa şi integritatea noastră, rămânând firesc să respectăm în acelaş fel angajamentele şi legăturile existente".

Primul Ministru, într'o cuvântare strânsă şi luminoasă, ca toate cele ce le-a ţinut, a arătat grija sa prevăzătoare pentru armată şi pentru acţiunea noastră diplomatică. E cea din urmă cuvântare politică însemnată a lui Armand Călinescu.

Voi aminti aci, cu credincioasă prietenie, sprijinul însemnat pe care cu mintea lui clară, cu dragostea lui fierbinte de ţară şi cu voinţa lui de fier, l-a dat Armand Călinescu, politicei noastre externe.

După ce Consilierii Regali şi-au dat fiecare părerea, se aprobă comunicatul care declară: „Consiliul în unanimitate aprobă acţiunea diplomatică urmată şi măsurile militare luate pentru apărarea fruntariilor şi hotărăşte observarea strictă a regulelor neutralităţii, stabilite prin convenţiile internaţionale faţă de beligeranţii din actualul conflict".

După înfrângerea Poloniei

La 17 Septembrie s'a ivit o situaţie nouă. Guvernul Polon ne-a înştiinţat că doreşte să se adăpostească în România. In seara aceleaşi zile au şi intrat în ţară Preşedintele Republicii, Mareşalul Comandant Suprem al Armatei şi toţi membrii Guvernului Polon.

Tot în ziua de 17 Septembrie, Guvernul Sovietic ne-a adus la cunoştinţă, că „deoarece statul polonez şi guvernul său a încetat să existe în fapt", Comandantul Suprem al armatei roşii „a dat ordin trupelor să treacă frontiera şi să ia sub apărarea lor viaţa şi averea populaţiei din Ucraina de Vest şi din Bielo-Rusia de Vest".

In urma acestor fapte, ce s'au întâmplat deodată, Guvernul nostru a dat comunicatul acesta: „Condiţiunile speciale în care s'au desfăşurat evenimentele din Polonia în ziua de 17 Septembrie, precum şi faptul că guvernul Polon s'a refugiat pe teritoriul nostru, au indicat României păstrarea mai departe a atitudinei de strictă neutralitate faţă de beligeranţi. Guvernul va continua să vegheze cu tot patriotismul la siguranţa şi la apărarea fruntariilor ţării".

Ne aflam deci în faţa unei îndoite îndatoriri: Se cuvenea, pe de o parte, să primim pe polonezii, civilii şi militari, oficiali şi particulari, care se adăposteau la noi, cu simpatie datorită unui popor vecin, legat de poporul nostru şi din nou încer-

cat prin grele suferinţe. Poporul român şi-a împlinit această îndatorire cu omenie şi caldă prietenie. In ce priveşte Guvernul, el avea să aplice faţă de refugiaţii militari regulele la care îl sileau angajamentele lui de neutralitate.

Legăturile noastre cu Rusia

Trebuia să lămurim, de altă parte, raporturile noastre cu Uniunea Sovietică, trupele căreia ocupaseră tot hotarul nostru nordic dela Nistru şi până la Carpaţi. Răspunzând declaraţiei de neutralitate a Rusiei, am adus la cunoştinţa Guvernului Uniunei Republicelor Socialiste Sovietice, comunicatul nostru din 18 Septembrie şi am arătat dorinţa noastră de a păstra, pe temeiul unei politici de neutralitate, raporturi paşnice şi bune cu toţi vecinii.

Această dorinţă, în ce priveşte Rusia Sovietică, vă este îndeobşte cunoscută. Au trecut mai bine de zece ani de când am iscălit, la Moscova, Protocolul pentru punerea în vigoare cu anticipaţie a Pactului Briand-Kellogg.

Ne amintim cu câtă mulţumire s'a primit atunci la noi, vestea că potrivit formulei cuprinse, la cererea noastră, în Preambulul Protocolului, acest act avea menirea de a „întări pacea existentă între statele semnatare".

De atunci raporturile dintre noi şi Soviete lămurindu-se şi mai mult, s'au încheiat pacte şi mai precise pentru definirea unor angajamente de securitate.

Mai mult însă decât aceste pacte, acţiunea noastră politică răspunzând atitudinei paşnice observată de Rusia faţă de noi, a dovedit voinţa noastră statornică de a ne feri de orice porniri ideologice sau politice împotriva vecinilor noştri.

Străduinţa de a face din independenţa noastră, sprijinită pe o politică deplin cumpătată, un element de siguranţă pentru toţi vecinii, e potrivită principiului pe care mi-am îngăduit să vi-l amintesc în cuvântarea mea din 9 Iunie, „de a nu ne sprijini pe o mare putere vecină, împotriva alteia pentru a nu da pricină de conflict între aceste puteri la hotarul său pe teritoriul nostru".

Acest principiu, am mai spus atunci, „este şi rămâne folositor intereselor noastre, intereselor vecine şi mai ales politicei generale, o Românie puternică şi neatârnată e pentru statele din jurul nostru o chezăşie de siguranţă".

Pactul încheiat, de atunci, la Moscova între Rusia şi Germania dă acestui principiu o nouă îndreptăţire. Fiindcă între două mari puteri apropiate nu e numai o putinţă de conflict, ci şi o putinţă de împăcare. Şi ne ferim să provocăm conflicte după cum ne ferim să stăm în calea împăcării.

Urmărim împlinirea destinelor neamului nostru

Ceeace urmărim, cu toată hotărîrea, e să împlinim destinele neamului nostru, în aceste părţi, unde am fost aşezaţi, de care ne-am legat prin muncă şi lupte, veacuri dearândul.

In bună înţelegere cu popoarele vecine, care îşi urmăresc şi ele în pace menirea lor. Suntem convinşi în ce priveşte pe vecinii noştri din Răsărit, că destinele popoarelor noastre, ori unde se întâlnesc, la Nistru sau la Marea Neagră, nu se vrăşmăşesc, după cum credem în potrivirea ce este între politica de pace pe care o afirmă Republica Sovietică şi politica de independenţă pe care o urmează Statul Român.

RUSIA ŞI TURCIA

Cu aceste gânduri am urmărit negocierile ce s'au dus acum de curând între U. R. S. S. şi Turcia. Ne dăm seama de însemnătatea care o poate avea, pentru întărirea stărilor în Balcani şi la Marea Neagră, bunele raporturi turco-sovietice. Şi suntem mulţumiţi că aceste raporturi nu au avut de suferit în urma întreruperii vremelnice a negocierilor.

Ne putem da seama, în zilele de frământări pe care le trăim, cât de strâns rămâne legată politica noastră de neatârnare cu ţelurile ei paşnice, de politica Statelor aliate din Înţelegerea Balcanică.

Politica statelor aliate în Înţelegerea Balcanică

Urmărim cu simpatie şi cu înţelegere străduinţele izbutite ale Statului Jugoslav de a se consolida înlăuntru şi de a îmbunătăţi raporturile cu Statele vecine, păstrând vii şi neatinse, în orice împrejurare, legăturile cu noi şi cu prietenii noştrii din Balcani. Vedem în acţiunea Turciei totdeauna faţă de noi de o nepreţuită lealitate, cu care de mult ne-a câştigat cea mai adâncă încredere, grija statornică pentru siguranţa ţărilor şi a mărilor din apropierea Republicei turceşti şi voinţa de a împiedeca războiul să se întindă în aceste ţinuturi.

Grecia, la rândul ei, sub o conducere prevăzătoare şi înţeleaptă, a ridicat în calea primejdiilor războinice, declaraţia ei de prietenie cu Italia. Faptul că Italia şi-a manifestat pe această cale interesul ei firesc pentru pacea balcanică, a avut la noi, ca în toate celelalte capitale prietene, răsunetul cel mai viu.

Misiunea istorică a Italiei de a păstra în aceste zile grele, ideia de ordine europeană, ferită de scăderile şi de distrugerile războiului, poate avea şi la răsărit o mare şi binefăcătoare înrâurire.

Am luat cunoştinţă cu mulţumire de declaraţia prin care Bulgaria vesteşte vecinilor săi voinţa ei de pace şi de neutralitate. Suntem convinşi că după neînţelegerile ce a dăinuit prea mult, Bulgaria poate găsi într'o politică de înţelegere cu vecinii ei putinţa de întărire şi de rodnică desvoltare. In ceeace ne priveşte, nu am ascuns niciodată dorinţa noastră după o colaborare prietenească.

Legăturile noastre cu Ungaria

Ne-am străduit deasemenea să netezim raporturile cu Ungaria, printr'o politică înţelegătoare şi clară.

Acum trei luni, la 24 August, Statul vecin ne-a împărtăşit îngrijorarea lui din pricina măsurilor fireşti de apărare, pe care, în vremi de turburare generală, le luasem la hotare. Am răspuns prin oferta precisă a unui pact de neagresiune (neatac).

Această ofertă exprima, câteva zile înainte de începerea războiului polono-german, voinţa noastră de a sluji şi de a păstra pacea în întregul Bazin Dunărean. Deşi *nu am primit răspunsul dorit,* am cercetat mai departe, într'un spirit de bunăvoinţă, formula potrivită pentru a ajunge la un acord pe temeiul principiilor stabilite anul trecut la Bled.

Rezultatele atinse prin această politică au fost în parte mulţumitoare. Am încheiat astfel unele acorduri tehnice pentru reglementarea traficului şi a comunicaţiilor la frontieră.

Am izbutit, cu concursul prietenesc al Guvernului Jugoslav să descongestionăm, tot la frontieră, trupele de apărare ce stăteau faţă în faţă. Printre alte dovezi de bunăvoinţă, prin care multe din partea noastră, ţin să semnalez gestul Guvernului maghiar de a fi prezentat Parlamentului din Budapesta, spre ratificare, convenţia cu privire la Fundaţia Gojdu.

Cu atât mai mult ne e îndreptăţită nedumerirea faţă de un nou discurs al domnului Ministru de Externe maghiar. (L-am publicat în „Foaia Pop" din urmă. *Redacţia).* Sunt anumite cuvinte care nu-şi produc efectul asupra temperamentului nostru latin, înzestrat cu bun simţ şi cu simţul măsurei, — fie că ne surprind, fie că ne înveselesc, dar nu ne sperie niciodată.

Toţi cei ce sunt dornici să statorniceasă bune raporturi între România şi Ungaria, în frunte cu conducătorii minorităţilor, întrezărind semnele unei destinderi, se roagă: numai de n'ar mai „dezinfecta" atmosfera d. Csaky.

In ce mă priveşte, mă voi feri şi de astădată de polemici uşoare, dar nefolositoare, încredinţat că apropierea firească între două popoare, aşezate alături, în acelaş spaţiu, şi în faţa unor probleme asemănătoare, nu trebue stânjenită nici prin vorbe care irită, nici prin fapte care despart.

Pacea dela Trianon

Mă voi mărgini să lămuresc din nou şi pe scurt, punctul nostru de vedere cu privire la problemele din Bazinul Dunărean.

Noi nu credem că tratatul dela Trianon e nedrept şi „monstruos". Acest tratat a înlocuit un stat compus din minorităţi şi cu o naţiune dominantă, minoritară ea însăşi, prin state naţionale, — printre ele şi Ungaria — care au păstrat, nu se putea altfel, în sânul lor unele minorităţi. A fost o faptă firească şi sănătoasă — s'a făcut dreptate. Statele care s'au mărit astfel, pe temei de întregire naţională, sunt azi pline de viaţă, puternic închegate şi împlinesc o misiune de ordine şi de pace.

Luăm act cu mulţumire că Ungaria a şi recunoscut acest adevăr, în ce priveşte prietena noastră Jugoslavia. Mâine — cine ştie? — îl va recunoaşte şi faţă de noi. Ori cum ar fi, de schimbat nu se mai poate schimba această ordine firească.

E adevărat, că de pe urma tratatului de la Trianon au rămas răni cari trebue şi pot să fie lecuite. Nu însă prin învierea unor forme vechi, pricină de suferinţi care nu sunt încă uitate, nu prin distrugerea principiului naţionalităţilor şi a Statelor Naţionale, ci prin colaborări prieteneşti între aceste state, care mai presus de neînţelegeri sau resentimente trecătoare, urmăresc ţelul comun de a afirma fiinţa şi neatârnarea lor naţională.

Intr'o asemenea colaborare pe care o dorim şi care cere bunăvoinţă, simpatie şi înţelegere pentru vremile noui, minorităţile în loc de a fi o piedecă sau o pricină de răzvrătire pot şi trebue să fie trăsura de unire. In cuprinsul Statelor din care fac parte, minorităţile au rolul lor paşnic de împlinit. Şi dacă nu sunt stânjenite, nici aţâţate din afară, vor împlini acest rol, întărind în aceiaşi măsură şi Statul cărora aparţin şi legăturile dintre popoare.

Problema minorităţilor

Iată înţelesul pe care-l dăm problemei minorităţilor. Iată şi felul în care căutăm deslegarea acestei probleme.

Cei mai mulţi dintre minoritari sunt legaţi de pământul ţării, care este şi pământul lor, cum nu a fost niciodată înainte şi cum nu este în multe părţi dimprejur. Intr'adevăr, ţăranii de orice limbă sau credinţă, împărtăşesc la noi cu neamul de ţărani români care îl cuprinde, binefacerile unei largi şi drepte împărţiri a pământului.

Năzuinţa noastră este ca toţi minoritarii, dela sate ca şi dela oraşe, să se poată bucura în acelaş fel de o temeinică împărţire a dreptăţii. De aceea, cercetând cu băgare de seamă, cererile culturale, sociale, economice şi politice, care ne sunt aduse la cunoştinţă, ne străduim să întărim în cadrul organizaţiei noastre de Stat, pe temei de legi şi de omenie, dreptul minorităţilor la limba, la religia, la cultura lor.

Cine ştie, cât de sincere sunt aceste străduinţi, la care Guvernul ţine să asocieze toate autorităţile administrative, câte rezultate pozitive au şi fost atinse, cu câtă stăruinţă se urmăreşte desăvârşirea acestor rezultate şi în ce măsură încrederea minoritarilor a şi fost câştigată, — acela nu se îndoeşte de izbânda unei asemenea politici.

Pentru a înlătura şi alte îndoeli, care nu izvoresc toate din dorinţa de a vedea problema minorităţilor cât mai de grabă şi mai definitiv deslegată, am ţinut să lămurim odată mai mult o acţiune pe care o privim tot atât de firească şi de trebuincioasă, ca ordinea istorică pe care se întemeiază.

Nu voi încheia aceste cuvinte, despre raporturile noastre cu vecinii, fără a arăta că aşa cum suntem hotărîţi să afirmăm drepturile noastre, în linişte dar cu fermitate, suntem gata deasemeni să stabilim oricând un contact mai strâns cu toţi acei care doresc să vegheze în bună înţelegere, asupra intereselor şi îndatoririlor legate de starea de neutralitate.

Neutralitatea noastră

Şi aceasta ne aduce să vorbim despre neutralitatea şi despre îndatoririle pe care le cuprinde.

Neutralitatea înseamnă măsură şi rezervă. Ea cere o grijă statornică de a nu agrava prin atitudini sau fapte, conflictul care bântue între popoare. Şi mai cere ne părtinire în judecată şi acţiune.

Neutralitatea nu înseamnă însă nepăsare faţă de cele ce se întâmplă şi care pot avea oricând o înrâurire asupra noastră. Nu înseamnă renunţarea la credinţa în dreptatea cauzei noastre, pe care o afirmăm azi în zile de furtună, cum o vom afirma mâine în ziua păcii. Nu înseamnă abdicare dela menirea naţională, ce avem de împlinit.

Iată dece trebue să păstrăm încordate puterile noastre de veghe, de apărare, de rezistenţă morală.

Şi iată dece suntem siliţi să cerem de atâtea luni armatei noastre, o pregătire continuă şi o pază neobosită. Prezenţa ei la hotare, zi de zi mai bine înarmată şi mai bine instruită, ne îngăduie să urmărim fără grijă, o politică de pace. Buna noastră voinţă se întemeiază pe conştiinţa puterii noastre.

Străduinţă pentru păstrarea neutralităţii

Să-mi fie îngăduit, ca Ministru al Afacerilor Străine, să aduc aci, un omagiu de recunoştinţă ostaşilor noştri, din rândurile militare ca şi din rândurile civile, care prin spiritul lor de datorie şi de disciplină asigură linştea ţării. Adresez aceleaşi mulţumiri celor mulţi, care prin jertfe de muncă, de bunuri, prin numeroasele îndatoriri, care apasă pe gospodăriile lor cât de mărunte, desăvârşesc opera de paşnică dar hotărîtă apărare a Patriei.

Neutralitatea ne cere şi alte sforţări, de la care nu înţelegem să ne dăm înlături. Fără a lua parte la luptă, împărtăşim durerea pentru atâtea pierderi şi suferinţi, pricinuite de războiu, şi simţim cu strângere de inimă că, în măsura în care se risipesc cele mai de seamă valori şi forţe europene, cărora le datorim atât şi de care ne leagă simţiminte credincioase, va fi tot mai greu să clădim din nou, pe ruinele unei civilizaţii comune, o lume rânduită şi împăcată.

Credinţa că se pot apropia, şi acum, năzuinţi care par încă potrivnice, credinţa într'o dreaptă şi temeinică alcătuire în care popoare mici şi mari să-şi poată îndestula nevoile lor de viaţă şi în care totuşi popoarele, mici şi mari, să se poată desvolta libere, în cuprinsul hotarelor lor naţionale, stărue, în rândurile noastre. Şi împreună cu ea, stărue credinţa în binefacerile unei păci apropiate.

Majestatea Sa Regele Carol, cel mai autorizat tâlmaciu al credinţelor şi simţemintelor poporului Său, a sprijinit cu bărbăţie şi cu căldură, demersul pentru pace al Suveranilor Olandei şi Belgiei. Nu este un gest întâmplător, e o atitudine statornică, prin fapta Regelui, România şi-a întărit politica ei de pace.

*

La sfârşitul cuvântării sale, d-l ministru Gafencu a fost călduros aplaudat. (Aceste limpezi şi liniştite declaraţii, vor fi desigur cântărite de toate cercurile politice internaţionale).

A luat apoi cuvântul d-l *Victor Antonescu,* preşedintele comisiunii afacerilor străine a Senatului, spre a exprima deplina mulţumire a tuturor membrilor comisiei, cu declaraţiile făcute de d-l ministru de externe G. Gafencu.

De încheiere, d-l consilier regal *N. Iorga* a scos deasemenea la iveală unirea tuturor cetăţenilor ţării pentru apărarea graniţelor şi a independenţei ţării.

Dela primăria oraşului Sibiu

Apărarea pasivă

Cetăţenii Sibiului, obligaţi a urma şedinţele de Apărare Pasivă, sunt insistent rugaţi a respecta riguros ora fixată pentru începerea conferinţelor şi în acelaş timp a prezenta pentru viză, fiecare numai carnetul său personal, deoarece pe viitor nu se vor mai primi 3-4-5 carnete prezentate de o singură persoană pentru viză.

Circulaţia automobilelor

In urma deselor reclamaţiuni făcute din partea cetăţenilor oraşului Sibiu, primăria municipiului a intervenit pe lângă Chestura Poliţiei, de a lua în senzul legii asupra circulaţiei pe drumurile publice, cele mai stricte măsuri contra conducătorilor de vehicule cu tracţiune mecanică, cari depăşesc în trecerea lor pe drumurile din municipiu, viteza admisă de art. 18 din susmenţionata lege de maximum 25 kilometri pe oră, ea trebuind să fie micşorată la minimum posibil când drumul este desfundat sau acoperit cu apă sau noroi.

Publicul este rugat pentru a preîntâmpina neajunsurile de a fi murdărit de noroi sau apă, să circule pe trotuar şi dacă observă o abatere din partea conducătorului de vehicul dela dispoziţia legală, în ce priveşte folosirea vitezei, ba mai este şi stropit şi murdărit de noroi, — să anunţe imediat cazul Chesturei de Poliţie, indicând numărul vehicolului. Poliţia va întocmi actele de dare în judecată a contravenientului.

Judecarea proceselor de specula

Potrivit nouei legi pentru înfrânarea şi reprimarea speculei ilicite, care la art. 35 prevede, că pe lângă fiecare primărie din comunele urbane va funcţiona o primă instanţă de judecată, care va fi compusă dintr'un judecător unic, — s'a înfiinţat şi la primăria municipiului Sibiu această instanţă de judecată, cu funcţionarea în zilele de după masă, în camera No. 21, unde se va judeca şi pronunţa hotărîrea în prima şedinţă, ce va urma primirei proceselor verbale, fără citarea părţilor. Dacă partea este prezentă, ea va putea fi ascultată.

Ca judecător pentru această instanţă este numit d-l judecător Scarlat Ghica cu gradul de preşedinte de Tribunal.

In atenţia lăptăreselor

Ni se scrie : Organele de control ale primăriei pentru înfrânarea şi reprimarea speculei ilicite, au constatat în ultimul timp, că lăptăresele dela ţară, care furnizează lapte şi unt pe piaţa Sibiului, refuză vânzarea acestor alimente chiar când se află cu ele în piaţă, motivând că sunt deja vândute la domiciliu. Probabil că urmăresc prin aceasta, provocarea în aparenţă a lipsei de unt, pentru a li se oferi preţuri mai mari.

Indată ce d-l Dr. Sever Pop, primarul municipiului, a aflat despre acest procedeu, a dispus intensificarea controlului, iar furnizorii de unt şi lapte, când au comenzi de unt la domiciliu, să fie obligaţi a preda înainte de a se posta pentru vânzare în piaţă, untul comandat la domiciliu.

Pe viitor, odată ce untul se află expus în piaţă pentru vânzare, nu se mai poate invoca faptul, că este deja vândut la comandă pentru domiciliu.

*

AVIZ. Ţinutul Mureş face cunoscut, că redeschiderea cursurilor informative de Apărare Pasivă pentru persoanele particulare ce doresc a activa în domeniul A. P. potrivit art. 8 din lege, se va face în ziua de 10 Decemvrie 1939 şi nu în ziua de 26 Nov. 1939, cum s'a publicat la timpul său.

Ruşii şi Germanii îşi întăresc graniţele ?

O ştire din Londra, transmisă de agenţia telegrafică Reuter, spune următoarele :

Se pare acum că Germanii sunt îngrijoraţi de faptul că au graniţă cu Rusia în Polonia.

Din izvor absolut sigur se declară, că Germanii fortifică (întăresc) linia lor de graniţă spre Rusia, nu numai cu tranşee, ci şi cu lucrări în beton armat.

Din acelaş izvor se arată, că şi Ruşii fortifică la rândul lor frontiera în acelaş fel.

— Dacă s'ar adeveri acest lucru, atunci e o situaţie foarte curioasă, adăugăm noi.

Hotărîrile noului guvern

Marţi 28 Noemvrie 1939, noul guvern a ţinut un consiliu de miniştri, sub preşedinţia d-lui Gh. Tătărescu, prim-ministru. Au luat parte toţi miniştrii împreună cu subsecretarii de stat.

Consiliul, după deliberare, a luat următoarele hotărîri:

1. Menţinerea măsurilor pentru apărarea ordinei publice şi a disciplinei naţionale, cu reprimarea severă a oricărei abateri.

2. Observarea celei mai stricte legalităţi în toate actele vieţii administrative şi poliţieneşti.

3. Revizuirea măsurilor luate pe temeiul legilor de excepţie.

4. Desfiinţarea tuturor corvezilor, cu excepţia celor militare.

5. Revizuirea bugetelor autorităţilor ţinutale, judeţene şi comunale, cu anularea tuturor cheltuelilor extraordinare şi a celor mai puţin necesare şi vărsarea acestor fonduri pentru ajutorarea familiilor concentraţilor lipsiţi de mijloace pentru traiu.

6. Distribuirea gratuită de lemne acestor familii, din pădurile Statului.

7. Grăbirea pentru desăvârşirea echipării armatei, a tuturor confecţiunilor, atât prin organizarea de noui ateliere şi prin comenzi masive date industriei particulare, cât şi prin organizarea pentru acest scop a industriei casnice pe toată ţara.

8. Stricta aplicare a legii pentru înfrânarea speculei ilicite, cu noui măsuri pentru oprirea dezechilibrului economic care a provocat scumpirea anormală a traiului. Aceste măsuri vor fi executate de Ministerul Economiei Naţionale.

9. Controlarea de două ori pe an, prin controlorii generali de Stat, a tuturor gestiunilor ţinutale, judeţene şi orăşeneşti.

10. Necruţătoare economii în toate secţiile bugetului Statului pentru a se putea pune la dispoziţia Apărării Naţionale toate izvoarele ţării.

INFORMAŢIUNI

DELA SOCIETATEA PRINCIPELE MIRCEA. Expoziţia anuală de ţesături naţionale a societăţii „Principele Mircea" se deschide în ziua de 1 Decembrie a. c. în Sibiu strada Tribunei 3 (casa Petraşcu) şi se poate vizita zilnic între orele 10-13 şi 16-19 şi în zile de sărbători. — Totodată se mai aduce la cunştinţă, că Societatea organizează, în ziua de 6 Decemvrie (Sf. Nicolae), ora 16, în teatrul orăşenesc, un *festival* pentru copii cu următorul program: coruri executate de stolul de străjeri a şcoalei primare No. 2; Dansuri executate de Marilli Cuce şi Rodica Savopol, precum şi feeria „Albă ca zăpada" localizată de E. S., executate de stolul şcoalei primare No. 2. — Venitul ambelor manifestaţiuni fiind destinat ajutorării copiilor celor concentraţi, publicul sibian este rugat a da binevoitorul sprijin.

D-l Gen. GAVRIL MARINESCU, fost ministru al Ordinei Publice în guvernul trecut, a demisionat şi din postul de prefect al Poliţiei din Bucureşti.

BILETE DE BANCĂ (lei de hârtie) în circulaţie am avut, la 18 Nov. 1939, în sumă totală de 48 miliarde 338 milioane 58 mii 885 lei faţă de 48 miliarde 378 milioane 812 mii 115 lei cu o săptămână mai în urmă. Monedă divizionară (lei de metal) a fost la 18 Nov. 794 milioane 59 mii 210 lei faţă de 687 milioane 83 mii 771 lei la 11 Nov. 1939. Aşa spune Banca Naţională.

INCĂRCAREA ŞI DESCĂRCAREA vagoanelor în zilele de Duminecă şi sărbători legale, până la ora 12 din zi, a fost încuviinţată de Ministerul Muncii.

MINISTERUL INVENTARULUI PUBLIC (ministru Traian Pop) şi-a mutat birourile din localul Preşedinţiei consiliului de miniştri, în localul său din Bulevardul Dacia 34.

NOUL MERS AL TRENURILOR de călători, mărfuri şi coletărie, pe timpul iernei, va intra în vigoare pe ziua de 18 Decemvrie 1939.

CETĂŢENIA LUI MAX AUSCHNIT s'a dovedit a nu fi în ordine. Pe ziua de 28 Nov. 1939 trebuia să se judece procesul la tribunalul Covurlui, dar s'a amânat pe 18 Ianuarie 1940, din cauza lipsei unor acte.

CERCETAREA FRAUDELOR LUI AUŞNIT nu s'a sfârşit. Inculpatul se află la închisoarea Văcăreşti. Se fac mereu noui descinderi şi percheziţii. Rezultatul, aşa credem şi aşteptăm se va cunoaşte curând.

MĂRFURI OPRITE LA EXPORT. Prin decret regal s'a oprit exportul de seminţe de floarea soarelui, ricin, rapiţă, in, cânepă şi orz. Autorizaţii pentru export de orz, date înainte de 25 Nov. 1939, rămân valabile.

EXPORTUL DE PETROL ROMÂNESC pe Dunăre, în cursul lunei Septemvrie 1939, a fost următorul: pentru Germania (cu Cehoslovacia) 71.465 tone, Bulgaria 9253 tone Iugoslavia 8116 tone, Ungaria 1800 tone, Elveţia 1549 tone.

URCAREA PREŢURILOR, specula, lipsa unor mărfuri pe piaţă, preocupă în mare măsură guvernul Iugoslaviei. Se pare că este aceiaş litanie ca şi la noi. — Spre orientare mai observăm, că din Iugoslavia încă se trimit foarte multe produse agricole în Germania....

RAŢII DE HRANĂ vor fi introduse în Anglia, după Crăciun, şi anume pentru bacon (carne de porc afumată, mâncare naţională engleză) şi pentru unt. Zahărul nu va fi supus restricţiei, dar consumatorii sunt rugaţi să-şi restrângă cumpărăturile la vreo 500 grame pe săptămână pentru fiecare persoană. Aşa a declarat ministrul Alimentaţiei în Camera engleză.

INUNDAŢII IN BELGIA. Cu data de 22 Nov. se anunţă, că în Belgia au căzut ploi mari, cari au inundat oraşul Anvers şi alte localităţi. — Mult necaz s'a adunat în Belgia şi Olanda!

MINIŞTRII STATELOR UNITE la Londra şi Bruxelles au fost chemaţi la Washington, pentru a raporta guvernului asupra situaţiei politice din Europa.

Dr. NICOLAE VLAICU, fost avocat şi prefect în Făgăraş, s'a mutat la Sibiu, având biroul avocaţial în strada Carmen Sylva 12, unde primeşte zilnic în orele de birou.

Situaţia semănăturilor de toamnă

După datele oficiale ale Ministerului Agriculturii, suprafaţa însemânţată cu grâu până la sfârşitul lunei Noemvrie ar fi de 2,600.000 hectare, ceeace face cam 75 la sută din suprafaţa ce se însemânţează în mod obişnuit.

Dacă timpul se va menţine prielnic, într'o săptămână se va ajunge la o suprafaţă de trei milioane hectare.

Restul va fi însemânţat la primăvară, cu grâu de primăvară, orz, ovăz şi porumb.

Mersul războiului

In vest se restrânge, — la nord se întinde Rusia Sovietică a atacat Finlanda

Marea ofensivă germană, de mult anunţată pe frontul franco-german, nu s'a mai pornit. Sunt numai obişnuitele raiduri aeriene zilnice, cu scopul de a face recunoaşteri pe o parte sau alta.

Războiul pe mare s'a pornit însă cu o tot mai întinsă stăruinţă. Germanilor le-a izbutit, cu ajutorul minelor magnetice, aşezate pe fundul mării, să scufunde încă câteva vase de războiu şi mai multe comerciale. Intre vasele comerciale sunt şi de-ale neutrilor.

Englezii au anunţat, în ultimele zile, că au luat măsuri contra minelor magnetice, pe cari în scurtă vreme le vor face inofensive (fără putere de pericol).

Fapt este, că folosind Germanii aceste mine magnetice, au produs pentru moment însemnate pagube marinei anglo-franceze. La fel şi cu submarinele. Dar, cu toate acestea, războiul maritim nu poate fi câştigat de Germani numai cu mine şi submarine. Flota anglo-franceză e foarte puternică. Şi probabil construesc din nou cel puţin atâta cât se pierde pentru moment.

Pe de altă parte, ca revanşă pentru atacurile germane cu bombele magnetice, — Anglia şi Franţa au proclamat confiscarea tuturor transporturilor germane, *fie pe vase germane sau neutre.* Cu alte cuvinte, nu mai lasă nici un vapor cu mărfuri, fie spre Germania sau din apele germane spre alte ţări. Totul va fi confiscat sau bombardat şi scufundat, dacă se constată că e o marfă în folosul Germanilor.

Această măsură atinge grav şi interesele ţărilor neutre, cari făceau schimb de mărfuri cu Germania. Dar Anglia şi Franţa au declarat, că acesta e răspunsul lor la bombardarea cu mine magnetice, cari, după cum se ştie, scufundă orice vapor când trece întâmplător peste o astfel de mină.

Refugiul comenduirii germane la minele magnetice e considerat ca o măsură disperată, la care aliaţii răspund cu o altă măsură extremă, care deasemenea va produce mari greutăţi aprovizionării germane cu diferite materiale şi alimente.

Urmează să vedem, cum se vor desfăşura lucrurile în viitorul apropiat.

Rusia a intrat în Finlanda

Vineri dimineaţa, 1 Decembrie, când am încheiat numărul de faţă, am primit ştirea, că Rusia a dat ordin armatei să înainteze şi să ocupe regiunea Finlandei de est din dreptul oraşelor Leningrad (Petersburg) şi Kronstadt.

Ce împotrivire va susţine armata finlandeză sau unde se va opri armata rusă, e greu a prevedea în acest moment.

Facem însă constatarea, că războiul în loc să se micşoreze, se întinde, ceeace nu e semn îmbucurător pentru biata omenire europeană destul de enervată deja până acum.

Noui miniştri

Cele două locuri vacante de miniştri: la Interne şi Propagandă, au fost ocupate în cursul zilei de Joi 30 Nov. c. în modul următor:

M. Ghelmegeanu, Ministru de Interne (în guvernul trecut a fost la Lucrări Publice şi Comunicaţii).

Al. Radian, Ministrul Propagandei Naţionale (în guvernul trecut a avut acelaş post).

Ambii miniştrii au depus jurământul Joi după amează, apoi şi-au luat posturile în primire. Acum guvernul e complect.

Lupta pentru știință

Omenirea rămâne adesea neputincioasă față de natură. Acest lucru a fost dovedit de curând prin marele dezastru pe care l'a înfățișat revărsările fluviului Hoang-Ho sau fluviul Galben. După Iang-Tse-Kiang sau Fluviul Albastru, Hoang-Ho este cel mai mare curs de apă din China. Acum câțiva ani, Fluviul Galben s'a revărsat, ceeace a cauzat un mare număr de victime și a lipsit de adăpost 120.000 de ființe omenești. Știința n'are puterea de-a preveni inundațiile și China nu este singura țară care a fost astfel pustiită. N'am aflat oare acum câțiva ani, cum în unele țări din Europa și din America de Nord, mari fluvii s'au revărsat, au inundat ținuturi întinse și au lipsit de locuință un mare număr de nefericiți?

Insă în alte domenii, știința poate mult mai ușor preveni flagele. Astfel, de exemplu, patrulele maritime cari circulă previn navele de apropierea icebergurilor în așa mod, încât căpitanii vaselor pot să modifice la timp cursul rutei lor. In țările situate dealungul Pacificului, există servicii de prevedere a tifonilor cari pot calcula ruta unui astfel de fenomen și să permită astfel navelor cari sunt în măsură să mai rămână la adăpost în afară de punctele amenințate.

In medicină, știința a făcut mult până acum. Milioane de oameni au fost salvați prin chinină, acest medicament profilactic al paludismului și al gripei, maladiile cele mai răspândite ale zonei tropicale și ale zonei temperate. Comisia Paludismului a Societății Națiunilor prescrie ca mijloc profilactic contra paludismului, o doză zilnică de 0 grame 400 de chinină în tot timpul sezonului paludismului, iar pentru tratamentul acestei maladii o doză de 1 gram până la 1 gram 300 de chinină pe zi, timp de 5-7 zile. Un tratament ulterior nu e necesar, însă orice infecție nouă se tratează în același mod. Omul poate deasemenea să se protejeze contra gripei, luând zilnic o doză de 0 grame 200 de chinină de câte ori apare pericolul unei epidemii de gripă.

Insă știința nu este încă pe deplin satisfăcută de rezultatele obținute până acum și se caută fără încetare mijloacele de a combate cu succes alte flagele naturale și alte boli (125).

FRICȚIUNEA
HORIA
la GRIPĂ • RĂCELI • NEVRALGII

Judecătoria Mixtă Sibiu, Secția CF.

Nr. 4847|939 cf.

Extract din publicațiunea de licitație

In cauza de executare făcută de urmăritorul Rudolf Andree contra urmăriților Lösch Ioan și Lösch A. Regina n. Knall.

Judecătoria.

A ordonat licitațiunea execuțională în ce privește imobilele situate în comuna Roșia circumscript a Judecătoriei Sibiu, cuprins în cf. a comunei Roșia 156, n Nr. top. 2246|1|2 în valoare de 1680 lei cu prețul de strigare de 1260 lei, Nr. top. 2011 în valoare de 216 lei cu prețul de strigare de 162 Lei, Nr. top. 1841, 1843|2|1, în valoare de 624 lei, cu prețul de strigare 468 lei, Nr. top 2295|2 în valoare de 9904 lei cu prețul de strigare 7480 lei, asupra imobilului cuprins în cf. Nr. 1031 și Nr. top. 957|2 în val. de 664 lei cu prețul de strigare de 498 lei, Nr. top. 958|2, în val. de 664 lei cu prețul de strigare de 498 lei, Nr. top. 959|2 în val. de 1680 lei, cu prețul de strigare de 1260 lei, Nr. top. 959|8 în val. de 3536 lei cu prețul de strigare de 2660 lei, Nr. top. 960|3 în val. de 1280 lei cu prețul de strigare de 960 lei, Nr. top. 698|2|1 în val. de 2240 lei cu prețul de strigare de 1680 lei, Nr. top. 2299|1|2 în val. de 1080 lei cu prețul de strigare de 810 lei, Nr. top. 2299|2 în val. de 3070 lei cu prețul de strigare de 2300 lei, Nr. top. 2299|3 în val. de 1200 lei cu prețul strigare de 900 lei, Nr. top, 2299|5 în val. de 400 lei cu prețul de strigare de 300 lei, Nr. top. 961 în val. de 600 lei cu prețul de strigare de 450 lei, Nr. top. 698|1 în val. de 240 lei cu prețul de strigare de 180 lei, Nr. top. 2300|2|1 în val. de 200 lei cu prețul de strigare de 150 lei, Nr. top. 2300|5 în val. de 800 lei cu prețul de strigare de 600 lei, Nr. top. 2301, 2302 în val. de 290 lei cu prețul de strigare de 230 lei — pe lângă menținerea dreptului de uzufruct viager ntabulat în 1|5 parte în favoarea lui Lösch Andrei văduv. pentru încassarea creanței de 120000 lei capital și accesorii.

Licitațiunea se va ține în ziua de 30 luna Dec. an. 1939 ora 16 în localul oficial al cf. strada Carmen Sylva Nr. 7 ușa 33 parter.

Dată Sibiu, la 4 luna Sept. anul 1939.

Dr. S. Jurca ss. Dir. c. f.

Pentru conformitate, **L. Gligor**

Judecător **Coman ss.**

Cinematograful „Apollo“:
Prezintă începând cu 2 Decemvrie 1939 **„Nopți în Alger“** cu Charles Boyer și Hedy Lamarr.

Cinematograful „Corso“:
Prezintă în premieră marea comedie germană **Carul „Jenny“** cu Jenny Jugo, Karl Ludwig Diehl. Cel mai nou jurnal „Ufa“ vorbit în limba română. Incepe la ora 5—7—9. Dumineca 3-5—7—9.

MINISTERUL JUSTIȚIEI
Comisiunea pentru constatarea condițiunilor de naturalizare și recunoaștere

Dos. Nr. 4850|nat.|1939.

D. Ludovic Kern domiciliat în Sibiu Moara Schreier a făcut cerere acestui Minister pentru a i se acorda cetățenia română.

Prin cerere petiționarul arată că este supus austriac de profesiune pescar născut în Langschlägenwald' Austria în 1885 de religiuni romano-catolică venit și stabilit în țară în 1916.

Conform art. 19 din legea privitoare la dobândirea și pierderea naționalității române, se publică aceasta spre știința acelora care ar voi să facă întâmpinare, potrivit dispozițiunilor art. 20 din zisa lege.

Dr. Nicolae Vlaicu
advocat în *Făgăraș*,
și-a mutat biroul advocațial **în Sibiu, strada Carmen Sylva Nr. 12** 14850

O domnișoară
sau domn tânăr, cu școala comercială și care știe scrie la mașina de scris, se angajează ca practicant la Librăria „Foaia Poporului“ în Sibiu.

Un morar
pentru motor Diesel, trecut de 30 ani, sau dispensat dela militărie, se caută la moara din Săcădate, jud. Sibiu. A se adresa la **D-na Susana Danin, Săcădate, p. u. Avrig.** 14851

Cetiți publicațiile din „Foaia Poporului“

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI SIBIU

No. 429|1939.

Publicațiune

Monitorul Oficial No. 268 P. I. din 18 Novembrie 1939, a publicat noul decret lege pentru înfrânarea și reprimarea speculei ilicite.

Potrivit acestei legi, toți comercianții și acei cari cumpără și revând fie produse naturale, fie produse fabricate, declarate de generală necesitate, direct consumatorului pentru trebuințele sale curente, sunt considerați comercianți cu *amănuntul*, indiferent sub ce formă dețin produsele.

Toți acești vânzători și acei cari cumpără, fie produse naturale fie produse fabricate declarate de generală necesitate pentru a le revinde cu ridicata, chiar dacă parte din ele le vând cu amănuntul și întreprinderile industriale sau de industrializare agricolă, producând articole declarate de generală necesitate, sunt obligați a eticheta mărfurile și afișa în mai multe locuri și în mod vizibil, în interiorul localurilor de vânzare prețul articolelor declarate de generală necesitate, după natura comerțului ce exercită.

O copie semnată după lista de prețuri afișată, va fi înaintată primăriei camera No. 3, sub luare de dovadă, iar până cel mai târziu la fiecare 1 și 15 ale lunei vor înainta primăriei camera No. 3, situațiuni cuprinzând variațiunile la prețurile de aprovizionare și vânzare pentru vânzările cu amănuntul.

Ministerul Economiei Naționale, în conformitate cu art. 1 și 11 din noul decret lege pentru înfrânarea și reprimarea speculei ilicite, a declarat de generală necesitate, prin o decizie ministerială, următoarele articole:

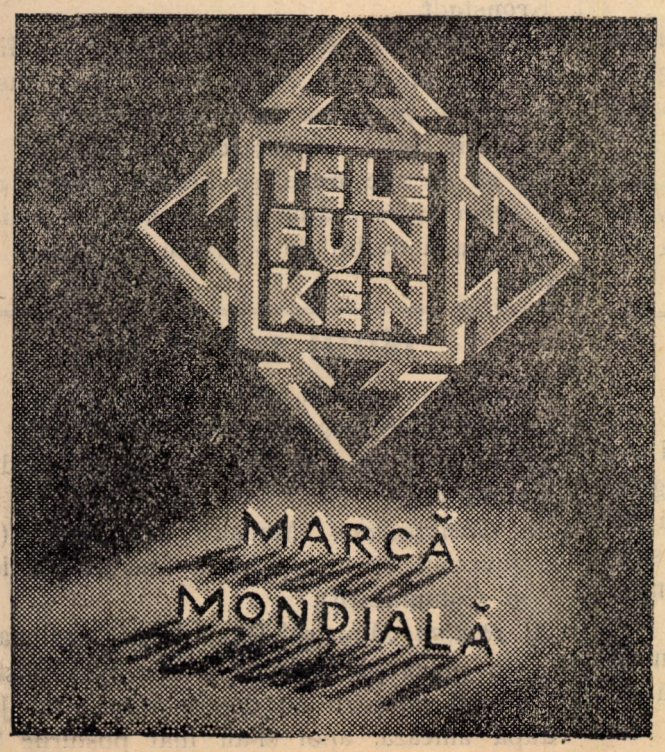
Carnea proaspătă, Carnea de animale, conservată sau fabricatele din această carne, preparate în țară. Grăsimi de animale: osânză, untură topită și bloc. Păsări vii sau tăiate (numai pui sau găini). Preparate din lapte, untul și brânzeturi preparate în țară. Ouă. Pește proaspăt sau conservat, din țară, preparatele indigene din pește (afară de icre și peștele denumit morun, nisetru, păstrugă, cegă și păstrăvi). Făina de grâu secară și porumb. Pâinea. Pastele făinoase preparate în țară. Sarea. Orezul. Ceaiul, afară de acel în ambalaje străine. Zahărul. Zarzavaturile din țară, legumele și fructele indigene proaspete, și în sezonul respectiv firesc, preparate sau conservate. Lămâi Portocale. Mandarine. Uleiurile vegetale comestibile, indigene sau importate, rafinate, brute, lichide sau solidificate. Măslinele, afară de cele importate preparate gata sau verzi. Surogatele de cafea preparată în țară, denumite Frank-cafea, cicoare, malț. Ciocolata de menaj și cacao preparată în țară. Apele minerale și gazoase, anume cele din țară. Sifonul Ghiața. Combustibilul solid, Lemnele, manganul, brichetele pentru consumul casnic. Lampantul. Gazul, electricitatea, apa. Spirtue denaturat, săpunul menajer de rufe parfumat și neparfumat, săpunuril: denumite Marsilia, indigen, în bucăți mari și mici, săpunurile denumitee cheia, cămila, pisica avion. Lumânările de toate categoriile. Sticlele d lampă. Varul bulgări, praf și stâns. Soda de rufe, scrobeala albă și albastră din țară. Unsorile de căruță. Hamuri și bocanci. Firele de bumbac țărănesc Căciulițe de miel obișnuit și cojoacele din piei de oaie. Opincile de piele. Sămânță de floarea soareiui, rapiță, in, cânepă și ricin. Talpa.

Toți acei cari nu se vor conforma acestor dispoziții, vor fi considerați infractori și se vor pedepsi de instanța de judecată ce funcționează pe lângă primăria municipiului Sibiu, cu o amendă penală a cărei mărime va fi până la ¼ din totalul impositelor anuale pe venit, iar în caz de recedivă cu dublarea amenzii și închisoare dela 1—15 zile.

Sibiu, la 24 Noemvrie 1939.

Primar: **Dr. Sever Pop**

Secretar General: **Lucian D. Vulcu**



Nouile aparate de RADIO
TELEFUNKEN
seria mondială de recepție 1940
au sosit!
Le găsești la:
HERMANN SCHLOSSER
Librărie și articole tehnice
Sibiu, str. Regele Carol II, 13
Telefon 61

Primăria Municipiului Sibiu
Serviciul Economic-Juridic
Nr. 5297/1939

Publicațiune

Joi, 21 Decemvrie 1939, ora 10 dimineața, se va ține la Primăria Municipiului Sibiu, str. Mitropoliei Nr. 2, camera 10 tratare prin bună învoială pentru vânzarea unui aparat cinematografic.

Tratarea se va ține în conformitate cu art. 88—110 inclusiv. din Legea Contabilității Publice. regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Ofertanții vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5% din suma oferită, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini, cari pot fi văzute zilnic, în orele de biurou la Primăria susnumită, camera 26-a.

Sibiu, la 17 Noemvrie 1939.

Primar,
ss. Dr. Albert Dörr

Secretar General,
ss. Lucian D. Vulcu